《二外（西）（四）》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Second Foreign Language (Spanish)IV | **课程代码** | ENGL1029 |
| **课程性质** | 大类基础课程 | **授课对象** | 英语、英语（师范）、翻译专业 |
| **学 分** | 3学分 | **学 时** | 72学时 |
| **主讲教师** | 冯程程 | **修订日期** | 2025.2 |
| **指定教材** | 刘建等，《速成西班牙语（第二册）》，外语教育与研究出版社，2008年 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

随着我国和西班牙、拉丁美洲在经济、政治、文化等领域联系的不断加强，社会对西班牙语人才和英、西、汉三语人才的需求也在急剧增长。二外西班牙语是完整英语专业学生知识结构，培养复合型人才的重要课程。

本课程是在前面阶段的学习基础之上对西班牙语的进一步学习，是学生的提高阶段。这阶段的主要教学目的是使学生进一步完善西班牙语语法结构、丰富词汇表达和提高阅读能力。培养学生的综合运用西班牙语进行思维的能力。

（二）课程目标：

（课程目标规定某一阶段的学生通过课程学习以后，在发展德、智、体、美、劳等方面期望实现的程度，它是确定课程内容、教学目标和教学方法的基础。）（五号宋体）

**课程目标1：外语运用能力**

1.1 能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感

1.2 能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的的提醒和准确性

1.3 能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作

**课程目标2：文学鉴赏能力**

2.1 能理解外语文学作品的内容和主题思想

2.2 能对文学作品进行评论

**课程目标3：跨文化能力**

3.1 尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识

3.2 能有效和恰当地进行跨文化沟通

**课程目标4：思辨能力和自主学习能力**

4.1 勤学好问，谨慎判断，公正评价

4.2 能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节

4.3 能利用现代信息技术手段进行自主学习

**课程目标5：实践能力**

5.1 能通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作

5.2 能运用基本的信息技术

（要求参照《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》，对应各类专业认证标准，注意对毕业要求支撑程度强弱的描述，与“课程目标对毕业要求的支撑关系表一致）（五号宋体）

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解英语学科与社会实践的联系。  3.1 掌握扎实的基本技能，在听、说、读、写、译等方面有较强的综合运用能力；系统掌握语音、词汇、语法、语篇等语言知识，掌握语言学基本概念 |
| 1.2 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解科与社会实践的联系。  3.1 掌握扎实的基本技能，在听、说、读、写、译等方面有较强的综合运用能力；系统掌握语音、词汇、语法、语篇等语言知识，掌握语言学基本概念 |
| 1.3 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解科与社会实践的联系。  3.1 掌握扎实的基本技能，在听、说、读、写、译等方面有较强的综合运用能力；系统掌握语音、词汇、语法、语篇等语言知识，掌握语言学基本概念 |
| 课程目标2 | 2.1 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解科与社会实践的联系。  3.2 掌握文学、语言学与其他人文社科知识的联系，了解对应国家的历史以及当代社会的政治、经济、文化、科技之间的联系。 |
| 2.2 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解科与社会实践的联系。  3.2 掌握文学、语言学与其他人文社科知识的联系，了解对应国家的历史以及当代社会的政治、经济、文化、科技之间的联系。 |
| 课程目标3 | 3.1 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解英语学科与社会实践的联系。  3.1具有文学赏析和跨文化交流等专业能力；掌握学科知识体系及其基本思想和方法。 |
| 3.2 | 第一章到第十二章内容 | 3. 学科素养：掌握学科的基本知识、基本原理和基本技能，理解学科知识体系及其基本思想和方法。了解学科相关知识，了解学科与其他学科的联系，了解英语学科与社会实践的联系。  3.1具有文学赏析和跨文化交流等专业能力；掌握学科知识体系及其基本思想和方法。 |
| 课程目标4 | 4.1 | 第一章到第十二章内容 | 7．学会反思：具有终身学习与专业发展意识。初步掌握反思方法和技能，具有一定创新意识，运用批判性思维，学会分析和解决问题。  7.1树立终身学习、自主学习的理念，养成主动、不断探索、自我更新、学以致用和优化知识结构的良好习惯。  7.3 初步掌握反思的方法，具有一定创新意识，能够运用批判性思维进行自我反思，不断完善。 |
| 4.2 | 第一章到第十二章内容 | 7．学会反思：具有终身学习与专业发展意识。初步掌握反思方法和技能，具有一定创新意识，运用批判性思维，学会分析和解决问题。  7.1树立终身学习、自主学习的理念，养成主动、不断探索、自我更新、学以致用和优化知识结构的良好习惯。  7.3 初步掌握反思的方法，具有一定创新意识，能够运用批判性思维进行自我反思，不断完善。 |
| 4.3 | 第一章到第十二章内容 | 7．学会反思：具有终身学习与专业发展意识。初步掌握反思方法和技能，具有一定创新意识，运用批判性思维，学会分析和解决问题。  7.1树立终身学习、自主学习的理念，养成主动、不断探索、自我更新、学以致用和优化知识结构的良好习惯。  7.3 初步掌握反思的方法，具有一定创新意识，能够运用批判性思维进行自我反思，不断完善。 |
| 课程目标5 | 5.1 | 第一章到第十二章内容 | 8．沟通合作：理解学习共同体的作用，具有团队协作精神，掌握沟通合作技能，具有小组互助和合作学习体验。  8.1具有团队协作精神，理解并善于运用学习共同体，互补互助，以达到团队最大工作效率。  8.2 掌握沟通合作技能，能有效说明问题、求助团队、听取意见、反思自我、帮助他人，具有小组互助和合作学习体验。 |
| 5.2 | 第一章到第十二章内容 | 8．沟通合作：理解学习共同体的作用，具有团队协作精神，掌握沟通合作技能，具有小组互助和合作学习体验。  8.1具有团队协作精神，理解并善于运用学习共同体，互补互助，以达到团队最大工作效率。  8.2 掌握沟通合作技能，能有效说明问题、求助团队、听取意见、反思自我、帮助他人，具有小组互助和合作学习体验。 |

**三、教学内容**

**第一章 ¿Tienen habitaciones libres?**

1. 教学目标

(1) 向外国朋友介绍中国的餐桌礼仪

(2) 归纳总结se的用法

2. 教学内容

(1) 小品词se用法小结

(2) 原形动词

(3) vocabulario y texto

**第二章 un robo inesperado**

1. 教学目标

(1) 记录一段难忘的经历

1. 教学内容
2. 陈述式过去完成时
3. 指小词
4. 结果从句
5. 感知动词+副动词/原形动词
6. vocabulario y texto

**第三章 Los premios nobel**

1. 教学目标
2. 总结西语被动语态与自复被动句的区别
3. 比较西语、英语和汉语的被动语态表达方式
4. 找出哪些西语世界的科学家、文学家曾经获得诺贝尔奖，并选择其中一位写一段介绍
5. 教学内容
6. 被动语态
7. 被动语态和自复被动句的区别
8. 带前置词的关系代词
9. vocabulario y texto

**第四章 Quizá sea escritor**

1. 教学目标

(1) 表达愿望与期待

1. 教学内容
2. 虚拟式现在时(i)
3. 动词短语用法小结
4. vocabulario y texto

**第五章 词汇与语法复习课**

1. 教学目标
2. 总结已经学习过的时态（包括其动词变位和用法）
3. 创作一篇小说
4. 教学内容
5. 西班牙语词汇中级（1-10）
6. 西班牙语语法总论（1-10）
7. 听说能力提高（1-5）

**第六章 Sorteo de navidad**

1. 教学目标
2. 了解西班牙的彩票文化
3. 讨论西班牙近年的圣诞节彩票宣传视频，讨论视频立意
4. 教学内容
5. 虚拟式现在时(ii)
6. 宾语补足语
7. 动词短语acabar+副动词
8. vocabulario y texto

**第七章 comer afuera**

1. 教学目标

(1) 讨论：你更喜欢在家吃饭还是出去吃饭

1. 教学内容
2. 虚拟式现在时(iii)
3. 中性冠词lo+形容词/副词
4. 夺格人称代词
5. vocabulario y texto

**第八章 ¿cómo ir a la entrevista de trabajo?**

1. 教学目标
2. 编一个面试官与被面试者的对话
3. 写一份求职信
4. 教学内容
5. 否定命令式
6. 虚拟式现在时用法小结
7. vocabulario y texto

**第九章 Geografía de América Latina y España**

1. 教学目标
2. 拉丁美洲21个国家的名称及首都
3. 西班牙17个自治区的名称
4. 用西语介绍中国的地理情况
5. 教学内容
6. 分数表示法
7. vocabulario y texto

**第十章 El ser humano es mentiroso**

1. 教学目标
2. 归纳整理不同语境中表达感叹的方法
3. 用西语来表达一下你对“谎言”的看法
4. 教学内容
5. 词缀
6. 表示确信度的方法
7. vocabulario y texto

**第十一章 nave divina**

1. 教学目标

(1) 根据课文一，仿写一篇对苏州的介绍，注意引用数字

1. 教学内容
2. 陈述式将来完成时
3. 倍数的表达方法
4. 数词在句子中的功能
5. vocabulario y texto

**第十二章 Vaya invierno tan crudo**

1. 教学目标

(1) 仿照课文一写一篇关于中国、江苏省或苏州的介绍，包括地形、气候和天气情况

1. 教学内容
2. 陈述式将来完成时和陈述式将来未完成时的异同
3. 陈述式将来未完成时和虚拟式现在时的搭配
4. vocabulario y texto

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | Tienen habitaciones libres | 1.5 |
| 第二章 | un robo inesperado | 1.5 |
| 第三章 | Los premios nobel | 1.5 |
| 第四章 | Quizá sea escritor | 1.5 |
| 第五章 | 词汇与语法复习课 | 1.5 |
| 第六章 | Sorteo de navidad | 1.5 |
| 第七章 | comer afuera | 1.5 |
| 第八章 | cómo ir a la entrevista de trabajo | 1.5 |
| 第九章 | Geografía de América Latina y España | 1.5 |
| 第十章 | El ser humano es mentiroso | 1.5 |
| 第十一章 | nave divina | 1.5 |
| 第十二章 | vaya invierno tan crudo | 1.5 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1-2 |  | ¿Tienen habitaciones libres? | (1) 向外国朋友介绍中国的餐桌礼仪  (2) 归纳总结se的用法 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 2-3 |  | un robo inesperado | 记录一段难忘的经历 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 4-5 |  | Los premios nobel | (1)总结西语被动语态与自复被动句的区别  (2)比较西语、英语和汉语的被动语态表达方式  (3)找出哪些西语世界的科学家、文学家曾经获得诺贝尔奖，并选择其中一位写一段介绍 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 5-6 |  | Quizá sea escritor | 表达愿望与期待 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 7-8 |  | 词汇与语法复习课 | (1)总结已经学习过的时态（包括其动词变位和用法）  (2)创作一篇小说 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 8-9 |  | Sorteo de navidad | (1)了解西班牙的彩票文化  (2)讨论西班牙近年的圣诞节彩票宣传视频，讨论视频立意 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 10-11 |  | comer afuera | 讨论：你更喜欢在家吃饭还是出去吃饭 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 11-12 |  | ¿cómo ir a la entrevista de trabajo? | (1)编一个面试官与被面试者的对话  (2)写一份求职信 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 13-14 |  | Geografía de América Latina y España | (1)拉丁美洲21个国家的名称及首都  (2)西班牙17个自治区的名称  (3)用西语介绍中国的地理情况 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 14-15 |  | El ser humano es mentiroso | (1)归纳整理不同语境中表达感叹的方法  (2)用西语来表达一下你对“谎言”的看法 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 16-17 |  | nave divina | 根据课文一，仿写一篇对苏州的介绍，注意引用数字 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |
| 17-18 |  | vaya invierno tan crudo | 仿照课文一写一篇关于中国、江苏省或苏州的介绍，包括地形、气候和天气情况 | 1.5 | 课后练习  复习总结 |  |

**六、教材及参考书目**

1、 刘建等，《速成西班牙语（第一册）》，外语教育与研究出版社，2008年

2、 刘建等，《速成西班牙语（第二册）》，外语教育与研究出版社，2008年

3、 María Angeles Martínez等，《走遍西班牙1》，外语教育与研究出版社，2008年

4、 María Angeles Martínez等，《走遍西班牙2》，外语教育与研究出版社，2008年

5、 刘永信等，《循序渐进西班牙语听说1》，外语教育与研究出版社，2010年

6、 刘永信等，《循序渐进西班牙语听说2》，外语教育与研究出版社，2010年

7、 孙义桢，《西班牙语实用语法新编》，上海外语教育出版社，2010年

8、 RAE, *Ortografía*, Espasa, 2011

9、 RAE, *Nueva Gramática de la Lengua Española*, Espasa, 2012

10、 Manuel Seco, *Diccionario de Dudas y Dificultades de la Lengua Española*, Gredos, 2011

11、 Instituto Cervantes Las 500 dudas más frecuentes del español. *Instituto Cervantes*, Espasa, 2012.

**七、教学方法**

该课程主要采取讲授法，并有机结合讨论法、练习法等教学方法。采取教师与学生互动、教学相长的方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和练习，复述或评论课文。

课堂上教师将充分调动学生主观能动性，分阶段分别要求学生运用听写、会话、复述、自由演讲、表演等形式运用课上所学知识，锻炼各项技能，并鼓励学生扩大知识面，逐步提高知识能力水平。教师讲授语言知识时，应采取朗读、问答等形式，把握学习规律，层层剖析，深入浅出，用学生比较容易接受的方式讲授语法和词汇，并要求学生用所学的句型和词汇造句，巩固所学内容。

(1) 讲授法是教师通过简明、生动的口头语言向学生传授西语知识、发展学生智力的方法。它是通过叙述、描绘、解释、推论来传递信息、传授知识、阐明概念、引导学生分析和认识问题。

(2) 讨论法是在教师的指导下，学生以全班或小组为单位，围绕教材的中心问题，各抒己见，通过讨论或辩论活动，获得知识或巩固知识的一种教学方法。

(3) 练习法是学生在教师的指导下巩固知识、运用知识、形成技能技巧的方法。可分为以下几种：

其一，语言的练习。包括口头语言和书面语言的练习，旨在培养学生的表达能力。

其二，解答问题的练习。包括口头和书面解答问题的练习，旨在培养学生运用知识解决问题的能力。

其三，实际操作的练习。旨在形成操作技能，在技术性学科中占重要地位。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | **西班牙语基本语法知识和语言基本运用能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标2 | **西班牙语文学阅读能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标3 | **西语国家国情与历史文化常识** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标4 | **具有终身学习与专业发展意识** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标5 | **工具运用能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

采用形成性评价方式，关注学生课程目标达成情况，课程总成绩包括：（1）平时成绩（出席率、课堂表现、小组展示）20%；（2）期中考察（期中考试）40%；（3）期末考察（期末考试）40% 。

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 20% | 40% | 40% | （1）课程目标1达成度={0.2ｘ课程目标1平时成绩+0.4ｘ课程目标1期中成绩+0.4ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2和目标3达成度按照上述方式计算  （3）课程目标达成度=课程目标1达成度+课程目标2达成度+课程目标3达成度。 |
| 课程目标2 | 20% | 40% | 40% |
| 课程目标3 | 20% | 40% | 40% |
| 课程目标4 | 20% | 40% | 40% |
| 课程目标5 | 20% | 40% | 40% |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 能够非常好地理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的的提醒和准确性；借助语言工具书和相关资源进行笔译工作 | 能够很好地理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的的提醒和准确性；借助语言工具书和相关资源进行笔译工作 | 能够较好地理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的的提醒和准确性；借助语言工具书和相关资源进行笔译工作 | 能够基本理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的的提醒和准确性；借助语言工具书和相关资源进行笔译工作 | 不能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的的提醒和准确性；借助语言工具书和相关资源进行笔译工作 |
| **课程**  **目标2** | 能够非常好地理解外语文学作品的内容和主题思想；对文学作品进行评论 | 能够很好地理解外语文学作品的内容和主题思想；对文学作品进行评论 | 能够较好地理解外语文学作品的内容和主题思想；对文学作品进行评论 | 能够基本理解外语文学作品的内容和主题思想；对文学作品进行评论 | 不能理解外语文学作品的内容和主题思想；对文学作品进行评论 |
| **课程**  **目标3** | 能够非常好地尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识；能有效和恰当地进行跨文化沟通 | 能够很好地尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识；能有效和恰当地进行跨文化沟通 | 能够较好地尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识；能有效和恰当地进行跨文化沟通 | 能够做到基本尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识；能有效和恰当地进行跨文化沟通 | 不能尊重世界文化多样性，具有跨文化同理心和批判性文化意识；能有效和恰当地进行跨文化沟通 |
| **课程**  **目标4** | 能够非常好地做到勤学好问，谨慎判断，公正评价；能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；能利用现代信息技术手段进行自主学习 | 能够很好地做到勤学好问，谨慎判断，公正评价；能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；能利用现代信息技术手段进行自主学习 | 能够较好地做到勤学好问，谨慎判断，公正评价；能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；能利用现代信息技术手段进行自主学习 | 能够基本做到勤学好问，谨慎判断，公正评价；能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；能利用现代信息技术手段进行自主学习 | 不能做到勤学好问，谨慎判断，公正评价；能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；能利用现代信息技术手段进行自主学习 |
| **课程**  **目标5** | 能够非常好地通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；能运用基本的信息技术 | 能够很好地通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；能运用基本的信息技术 | 能够较好地通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；能运用基本的信息技术 | 能够基本做到通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；能运用基本的信息技术 | 不能通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；能运用基本的信息技术 |